

英语三级英译汉模拟题（二）PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/463/2021\\_2022\\_\\_E8\\_8B\\_B1\\_E8\\_AF\\_AD\\_E4\\_B8\\_89\\_E7\\_c82\\_463270.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/463/2021_2022__E8_8B_B1_E8_AF_AD_E4_B8_89_E7_c82_463270.htm) 21. It is only when we cannot see perfectly that we realize how important our eyes are. 只有当我们看东西不清楚时，我们才意识到我们的眼睛是多么地重要。 22. They can see things that are far away, but they have difficulty in reading a book unless they hold it at arm ' s length. 这些远视的人们能看清远处的东西，但是他们读书却很困难，除非他们把书举到一臂远的距离处去看。 23. The same comment is made from generation to generation and it is always true. 同样的理论代代相传，而且总是正确。 24. Events that the older generation remembers vividly are nothing more than past history. 老一代记忆犹新的重大历史事件对年轻人来说不过是过眼烟云而已。 25. What they reject more than anything is conformity. 他们所厌恶的莫过于循规蹈矩。 26. These are not questions the old generations can shrug off lightly. 对于这些问题，老一代人确实不予附合。 27. Most customers who go to a supermarket buy from a shopping list. 大多数去超市的顾客都要按程序购物。 28. The comfort and convenience of shopping centers is another factor which makes them popular with customers. 购物中心舒适而且方便，这是超市受人欢迎的另外一个原因。 29. Most of the ill health we suffer could be prevented if people made more effort to change their life styles. 如果人们努力去改变生活方式，就能远离大多数的疾病。 30. Similarly all advertising of alcohol should be banned and compensation paid to families of alcoholics who die of

the liver disease. 同样所有的酒类广告都应当被禁止，对于那些因喝酒导致生病，最终死亡的人应当赔偿。 31. Although mother ' s day is a relatively new holiday in America, more and more other countries are also setting aside a day to honor their mothers. 在美国，尽管母亲节时间夏天对来讲并不长，但世界上越来越多的国家都开始规定某一天为母亲节，来表达对他们母亲的敬意。 32. No longer was she so gentle, so relaxed and easy-going. 她再也不像以前那样温柔，随和，好说话了。 33. Some people think that man might be able to solve both problems at the same time. 一些人们认为他应该也能在同一时间把问题处理好。 34. Sometimes what people say hides their real meaning. 有时候人们说的话言不由衷。 35. The minute you spend thinking about the real meaning of what people say to you may save another mistake. （当你）仔细斟酌别人对你所说的话的时候，可以使你避免再犯错误。 36. Contrary to popular belief, colds are not caused by exposure to severe weather. 和人们的普遍想法相反，感冒并非恶劣的气候造成。 37. The custom can be traced back to the roman era. 付小费这种习俗这种风俗可以追溯到古罗马时代。 38. A more common belief is tips were first given in the 18th century England. 付小费这种习俗源于18世纪的英国。 39. In America and Europe it is customary to tip anywhere from 10% to 20%. 在美国和欧洲，人们普遍的做法是以消费金额的百分之十到百分之二十来付小费的。 40. Today most people decide the size of tip according to the quality of the service. 现在，人们付小费的数量取决于享受的服务质量。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)